



ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΤΗΝ ΤΖΕΝΤΑ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
P.O. BOX 5108, Jeddah 21 422
Tel: 00966 12 66 90 824
E-Mail: ecocom-jeddah@mfa.gr

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ – ΕΠΕΙΓΟΝ
Τζέντα, 22 Φεβρουαρίου 2018
Α.Π.Φ. 700.Α2.ΑΣ 131

ΠΡΟΣ : Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης
& Τροφίμων (μέσω ημών)
Γενική Διεύθυνση Κτηνιατρικής
Διεύθυνση Κτηνιατρικής Δημόσιας Υγείας
Υπόψη: κας Αικ. Παπασιδέρη, κ. Χρ. Ζαφειρίδη
Βερανζέρου 46
ΑΘΗΝΑ 10438

ΚΟΙΝ : Ως πίνακας αποδεκτών

ΘΕΜΑ: “Ευρωπαϊκή Αντιπροσωπεία – Τμήμα Εμπορίου και Ανάπτυξης –
Σαουδαραβικός Οργανισμός για Έλεγχο Τροφίμων και Φαρμάκων-
Saudi Food and Drug Authority (SFDA) – Απαγόρευση
ηλεκτροπληξίας σε πουλερικά από 1^{ης} Μαρτίου τ.ε.

Αναφερόμενος στο θέμα και σε συνέχεια σημερινής μας ενημέρωσης από το Τμήμα Εμπορίου και Ανάπτυξης της Ευρωπαϊκής Αντιπροσωπείας, ο Σαουδαραβικός Οργανισμός για τον έλεγχο των τροφίμων και φαρμάκων – SFDA – Saudi and Food Drug Authority – εξέδωσε ανακοίνωση σύμφωνα με την οποία θα απαγορεύεται εφεξής η ηλεκτροπληξία στα πουλερικά. **Η εν λόγω απαγόρευση, σύμφωνα με την ενημέρωση της Ευρωπαϊκής Αντιπροσωπείας από τοπικές και αλλοδαπές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην εκτροφή και εισαγωγές πουλερικών στη χώρα, τίθεται σε ισχύ από 1^{ης} Μαρτίου τ.ε.**

Για οποιαδήποτε νεότερη εξέλιξη στο συγκεκριμένο ζήτημα θα σας κρατήσουμε σχετικά ενημερους.

Ο Προϊστάμενος

Θεόδωρος Ξυπολιάς



**ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΤΗΝ ΤΖΕΝΤΑ**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ ΠΡΟΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

1. Υπουργείο Εξωτερικών

- Διπλωματικό Γραφείο κ. ΥΠΕΞ (μέσω ΥΠΕΞ)
- Διπλωματικό Γραφείο κ. ΑΝΥΠΕΞ (μέσω ΥΠΕΞ)
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέως ΔΟΣ & ΑΣ (μέσω ΥΠΕΞ)
- Γραφείο κ. Αναπληρωτού Γενικού Γραμματέως ΔΟΣ & ΑΣ (μέσω ΥΠΕΞ)
- Γραφείο κ. Β' Γενικού Διευθυντού (μέσω ΥΠΕΞ)
- B1, B3 & B8 Διευθύνσεις (μέσω ΥΠΕΞ)

2. ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΚΕΕΕ, μέσω ημών)
3. ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ (ΕΒΕΑ)
(μέσω ημών)
4. ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ (ΒΕΘ) (μέσω ημών)
5. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ (μέσω ημών)
6. ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ
(ΕΒΕΘ) (μέσω ημών)
7. ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (ΒΕΘ), (μέσω ημών)
8. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ (μέσω ημών)
9. ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (μέσω ημών)
10. ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (ΒΕΠ), (μέσω ημών)
11. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (μέσω ημών)
12. ΑΡΑΒΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ
(μέσω ημών)
13. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ (ΠΣΕ) (μέσω ημών)
14. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΣΕΒΕ) (μέσω ημών)
15. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΚΡΗΤΗΣ (ΣΕΚ) (μέσω ημών)



ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΤΗΝ ΤΖΕΝΤΑ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
P.O. BOX 5108, Jeddah 21 422
Tel: 00966 12 66 90 824
E-Mail: ecocom-jeddah@mfa.gr

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ – ΕΠΕΙΓΟΝ
Τζέντα, 22 Απριλίου 2018
Α.Π.Φ. 700.Α2.ΑΣ 243

ΠΡΟΣ : Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης
& Τροφίμων (μέσω ημών, με συν.)
Γενική Διεύθυνση Κτηνιατρικής
Διεύθυνση Κτηνιατρικής Δημόσιας Υγείας
Υπόψη: κας Αικ. Παπασιδέρη, κ. Χρ. Ζαφειρίδη
Βερανζέρου 46
ΑΘΗΝΑ 10438

ΚΟΙΝ : Ως πίνακας αποδεκτών

ΘΕΜΑ: “Ευρωπαϊκή Αντιπροσωπεία – Τμήμα Εμπορίου και Ανάπτυξης –
Ρηματική Διακοίνωση για απαγόρευση ηλεκτροπληξίας πουλερικών
από 1^{ης} Μαΐου τ.ε.”

ΣΧΕΤ : Εγγραφό μας Α.Π.Φ. 700.Α2.ΑΣ 131 από 22 Φεβρουαρίου 2018

Σε συνέχεια ανωτέρω σχετικού, καθώς και σημερινής μας νεότερης ενημέρωσης η Ευρωπαϊκή Αντιπροσωπεία προχώρησε στην επίδοση ρηματικής διακοίνωσης, αντίγραφο της οποίας σας επισυνάπτεται τόσο στην αγγλική όσο και στην αραβική γλώσσα, αναφορικά με την εφαρμογή των διαδικασιών για σφαγή ζώντων ζώων σύμφωνα με τον Ισλαμική Νομοθεσία και ειδικότερα των διατάξεων που αφορούν στην απαγόρευση ηλεκτροπληξίας των νωπών πουλερικών που προορίζονται για εισαγωγή στη χώρα, όπως αυτές θα αρχίσουν να εφαρμόζονται από **1^{ης} Μαΐου τ.ε.**

Συγκεκριμένα στην ρηματική διακοίνωση γίνεται αναφορά στα σοβαρά προβλήματα που θα δημιουργηθούν στο διμερές εξωτερικό εμπόριο μεταξύ χωρών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Σαουδικής Αραβίας από την εφαρμογή των συγκεκριμένων διαδικασιών απαγόρευσης της ηλεκτροπληξίας στα νωπά πουλερικά. Μεταξύ των άλλων αναφέρονται και τα εξής:



**ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΤΗΝ ΤΖΕΝΤΑ**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελεί έναν από τους σημαντικότερους προμηθευτές της εγχώριας Σαουδαραβικής αγοράς σε ποιοτικά τρόφιμα και άλλα προϊόντα της διατροφικής αλυσίδας, **συνολικής αξίας 4,6 δις € για το 2016. Οι εξαγωγές νωπών πουλερικών από χώρες-μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς την Σαουδική Αραβία κατέχουν το υψηλό ποσοστό των 160 εκατομμυρίων €.**

Σε συνέχεια των πρόσφατων συζητήσεων της Ευρωπαϊκής Αντιπροσωπείας με τον αρμόδιο Σαουδαραβικό Οργανισμό για τον έλεγχο της ποιότητας των τροφίμων και φαρμάκων (Saudi Food and Drug Authority – SFDA), η απαγόρευση της ηλεκτροπληξίας στα νωπά πουλερικά που θα εισάγονται στην Σαουδική Αραβία θα αρχίσει να εφαρμόζεται από την 1^η Μαΐου τ.ε. Αποτέλεσμα αυτής της πολιτικής θα είναι η δημιουργία σοβαρών προβλημάτων και εμποδίων στην εξαγωγική διαδικασία των προϊόντων αυτών από διάφορες Ευρωπαϊκές επιχειρήσεις που νομοτελειακά θα οδηγήσουν στην πλήρη διακοπή των Ευρωπαϊκών εξαγωγών νωπών πουλερικών στη χώρα.

Σε συνέχεια των ανωτέρω και προκειμένου διερευνηθούν όλες οι δυνατότητες υπέρβασης των εμποδίων αυτών, η Ευρωπαϊκή Αντιπροσωπεία προτείνει τη σύγκλιση επείγουσας ενημερωτικής συνάντησης, στο χρονικό διάστημα μεταξύ 22 και 26 Απριλίου τ.ε.. Στην εν λόγω συνάντηση καλούνται να συμμετάσχουν όλοι οι συναρμόδιοι φορείς της χώρας, Σαουδαραβικό Υπουργείο Εμπορίου και Επενδύσεων καθώς και ο Σαουδαραβικός Οργανισμός για τον έλεγχο των τροφίμων και φαρμάκων (SFDA).

Για οποιαδήποτε νεότερη εξέλιξη στο συγκεκριμένο ζήτημα θα σας κρατήσουμε σχετικά ενήμερους.

Ο Προϊστάμενος

Θεόδωρος Ξυπολιάς



**ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΤΗΝ ΤΖΕΝΤΑ**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ ΠΡΟΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

1. Υπουργείο Εξωτερικών

- Διπλωματικό Γραφείο κ. ΥΠΕΞ (μέσω ΥΠΕΞ, με συν.)
- Διπλωματικό Γραφείο κ. ΑΝΥΠΕΞ (μέσω ΥΠΕΞ, με συν.)
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέως ΔΟΣ & ΑΣ (μέσω ΥΠΕΞ, με συν.)
- Γραφείο κ. Αναπληρωτού Γενικού Γραμματέως ΔΟΣ & ΑΣ (μέσω ΥΠΕΞ, με συν.)
- Γραφείο κ. Β' Γενικού Διευθυντού (μέσω ΥΠΕΞ, με συν.)
- B1, B3 & B8 Διευθύνσεις (μέσω ΥΠΕΞ, με συν.)

2. ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΚΕΕΕ, μέσω ημών, με συν.)

3. ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ (ΕΒΕΑ)

(μέσω ημών, με συν.)

4. ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ (ΒΕΘ) (μέσω ημών, με συν.)

5. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΑΘΗΝΩΝ (μέσω ημών, με συν.)

6. ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ

(ΕΒΕΘ) (μέσω ημών, με συν.)

7. ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (ΒΕΘ), (μέσω ημών, με συν.)

8. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ (μέσω ημών, με συν.)

9. ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (μέσω ημών,
με συν.)

10. ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (ΒΕΠ), (μέσω ημών, με συν.)

11. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ (μέσω ημών, με συν.)

12. ΑΡΑΒΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

(μέσω ημών, με συν.)

13. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ (ΠΣΕ) (μέσω ημών, με συν.)

14. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΣΕΒΕ) (μέσω ημών, με συν.)

15. ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΞΑΓΩΓΕΩΝ ΚΡΗΤΗΣ (ΣΕΚ) (μέσω ημών, με συν.)



EUROPEAN UNION

DELEGATION TO KINGDOM OF SAUDI ARABIA

الاتحاد الأوروبي

مندوبية الاتحاد الأوروبي لدى المملكة العربية
السعودية

NV/DG

Note Verbale

The Delegation of the European Union presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Saudi Arabia, and has the honour to refer to the recent reports concerning the compliance of imports of poultry with the Gulf Standard GSO 993/1998 "Animal Slaughter requirements according to Islamic Law" in particular para 3.2.7. which forbids electrical stunning "in case of birds" by 1 May 2018.

The European Union is one of the most important suppliers of quality food and beverages to the Kingdom with a value of 4.6 Billion EUR in 2016. Poultry itself accounts for 160 Million worth of exports from the EU to Saudi Arabia. Our cooperation on food-related trade issues, including food safety, has furthermore become an important building stone of our bilateral economic relations, with regular capacity building initiatives and cooperation activities organised between the European Union's institutions and the Saudi authorities such as the Saudi Food and Drug Authority (SFDA).

According to our discussions with the SFDA, the "no-stunning" provision in para 3.2.7. will become mandatory as of 1st May 2018. If implemented, this would result in a severe disruption of trade with major exporters as of June 1st 2017; in case of EU the trade of poultry will have to stop.

In this respect, we would like to request the Kingdom of Saudi Arabia to reconsider the new interpretation of Standard GSO 993/1998 on the following grounds:

- The EU adopted Council Regulation 1099/2009 on Jan 1st, 2013 which has updated previous standards and allows stunning at slaughter with the aim to protecting animal welfare. The regulation concerns the killing of animals in slaughterhouses as well as those kept for farming purposes.
- The Regulation introduces many technical changes. For example, the scope of stunning is more strictly defined, and minimum electrical parameters are provided. A number of technical changes concern the construction, layout and equipment of slaughter houses such as the large facilities or the electrical stunning equipment.
- This allows the use of electrical stunning without killing the birds irreversibly (i.e. the immobilisation of the bird is reversible).



EUROPEAN UNION

DELEGATION TO THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA

الاتحاد الأوروبي

مندوبية الاتحاد الأوروبي لدى المملكة العربية
السعودية

- The European Commission adopted a report on various stunning methods for poultry in 2013 which contains useful information from both scientific and economic point of view. Furthermore, it is noteworthy that GSO standard 993 has not changed since 1998, and existing practices in the EU have been accepted by KSA authorities, and continue to apply in other Gulf countries beyond 1 May 2018.

European authorities have recently been in contact with United Arab Emirates authorities in view of assessing the compatibility of state-of-the-art stunning methods used in the EU for poultry with halal requirements and in particular with GSO standard 993. To this aim, since the second part of 2017 UAE authorities have been carrying out study visits slaughterhouses in the EU and in other countries exporting poultry, and it is our understanding that UAE authorities have a positive view of such compatibility. The Delegation of the EU would like to encourage the competent KSA authorities to consider similar inquiry including possible study visits.

With respect to the above, the Delegation of the European Union has the honour to request an urgent follow-up discussion with the most concerned authorities, namely the Ministry of Commerce and Investment, and the SFDA. Ideally, the meeting would take place between 22 and 26 April 2018.

The Delegation of the European Union avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Saudi Arabia the assurances of its highest consideration.

Riyadh, 10/4/2018

P.S.: for coordination please contact Mrs Dima Ghozlani, Assistant to the Trade Section +966114827057 ext. 238.

**Ministry of Foreign Affairs
Kingdom of Saudi Arabia**



EUROPEAN UNION

DELEGATION TO THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA

الاتحاد الأوروبي

مندوبية الاتحاد الأوروبي لدى المملكة العربية
السعودية

الرقم:

مذكرة شفوية

تهدي مندوبية الاتحاد الأوروبي أطيب تحياتها الى مقام وزارة خارجية المملكة العربية السعودية، وتشرف بالاشارة الى التقارير الأخيرة المتعلقة بالامتثال لواردات الدواجن مع المواصفة القياسية الخليجية " GSO 993/1998 متطلبات ذبح الحيوانات وفقاً للقانون الإسلامي" ولا سيما الفقرة ٣,٢,٧. التي تحظر الصعق الكهربائي "في حالة الطيور" بحلول ١ مايو ٢٠١٨.

يعتبر الاتحاد الأوروبي أحد أهم موردي الأطعمة والمشروبات عالية الجودة إلى المملكة بقيمة بلغت ٤,٦ مليار يورو في عام ٢٠١٦. وتمثل الدواجن بحد ذاتها 160 مليون قيمة صادرات من الاتحاد الأوروبي إلى المملكة العربية السعودية. علاوة على ذلك ، أصبح تعاوننا بشأن قضايا التجارة المرتبطة بالأغذية ، بما في ذلك سلامة الأغذية ، حجر بناء مهم لعلاقتنا الاقتصادية الثنائية ، مع مبادرات منظمة لبناء القدرات وأنشطة التعاون التي نظمت بين مؤسسات الاتحاد الأوروبي والسلطات السعودية مثل هيئة الغذاء والدواء.

ووفقاً لمناقشتنا مع الهيئة ، فإن الحكم "بدون صعق" في الفقرة ٣,٢,٧. سيصبح إلزامياً اعتباراً من ١ مايو ٢٠١٨. وفي حالة تنفيذه ، سيؤدي ذلك إلى تعطيل كبير في التجارة مع كبار المصدرين اعتباراً من ١ يونيو ٢٠١٧ ؛ وفي حالة الاتحاد الأوروبي ، سوف نتوقف تجارة الدواجن.

وفي هذا الصدد ، نود أن نطلب من المملكة العربية السعودية إعادة النظر في التفسير الجديد للمواصفة القياسية الخليجية رقم ١٩٩٨/٩٩٣ على الأسس التالية:

- أصدر الاتحاد الأوروبي لائحة المجلس رقم ٢٠٠٩/١٠٩٩ في ١ يناير ٢٠١٣ والتي قامت بتحديث المعايير السابقة وتسمح بالصعق عند الذبح بهدف حماية والرفق بالحيوان. وتتعلق اللائحة بقتل الحيوانات في المسالخ وكذلك تلك التي يتم الاحتفاظ بها لأغراض الزراعة.
- يتطلب النظام العديد من التغييرات التقنية. على سبيل المثال ، ان نطاق الصعق محدد بدقة عالية ، ويتم توفير الحد الأدنى من البارامترات الكهربائية. وهناك عدد من التغييرات التقنية التي تتعلق ببناء المسالخ وتخطيطها ومعداتها ، مثل المرافق الكبيرة أو معدات الصعق الكهربائية.
- هذا يسمح باستخدام الصعق الكهربائي دون قتل الطيور بشكل لا رجعة فيه (بمعنى أن توقف حركة الطيور قابل للانعكاس).



EUROPEAN UNION

DELEGATION TO THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA

الاتحاد الأوروبي

مندوبية الاتحاد الأوروبي لدى المملكة العربية
السعودية

● اعتمدت المفوضية الأوروبية تقريراً حول مختلف الطرق لصعق الدواجن في عام ٢٠١٣ والتي تحتوي على معلومات مفيدة من الناحية العلمية والاقتصادية على حد سواء. علاوة على ذلك ، من الجدير بالذكر أن المواصفة القياسية الخليجية رقم ٩٩٣ لم تتغير منذ عام ١٩٩٨ ، وقد قبلت السلطات السعودية الممارسات الحالية في الاتحاد الأوروبي ، وما زالت ستطبق في دول الخليج الأخرى بعد ١ مايو ٢٠١٨ .

وقد أجرت السلطات الأوروبية مؤخراً اتصالات مع سلطات الإمارات العربية المتحدة في ضوء تقييم مدى التوافق بين أحدث أساليب الصعق المستخدمة في الاتحاد الأوروبي بالنسبة للدواجن ذات المتطلبات الحلال ولا سيما مع معيار 993 لهيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية . ولهذا الغرض ، قامت السلطات الإماراتية في الجزء الثاني من عام ٢٠١٧ بإجراء زيارات دراسية للمجازر في دول الاتحاد الأوروبي والدول الأخرى المصدرة للدواجن ، ونفهم أن السلطات الإماراتية لديها نظرة إيجابية إلى ملائمتها. تود مندوبية الاتحاد الأوروبي تشجيع السلطات المختصة في المملكة العربية السعودية على التفكير في إجراء تحقيق مماثل بما في ذلك الزيارات الدراسية المحتملة.

وفيما يتعلق بما سبق ، نتشرف مندوبية الاتحاد الأوروبي بطلب إجراء مناقشة متابعة عاجلة مع السلطات المعنية ، وهي وزارة التجارة والاستثمار والهيئة العامة للغذاء والدواء. وسيكون الأمر مثالياً إذا عقد الاجتماع بين ٢٢ و ٢٦ أبريل ٢٠١٨ .

تنتهز مندوبية الاتحاد الأوروبي هذه الفرصة لتعرب لوزارة خارجية المملكة العربية السعودية عن فائق الاحترام و التقدير.



الرياض، ١١/٤/٢٠١٨
الموافق، ٢٥/٧/٢٠١٨ هـ

وزارة الخارجية المملكة العربية السعودية
الرياض

ملاحظة: للتنسيق ، يرجى الاتصال بالسيدة ديماء غزلاني ، مساعدة القسم التجاري ٠٥٧ ٩٦٦١١٤٨٢٧ + تحويلة ٢٣٨